

## UMOWA REZYDENCYJNA

.....

zawarta dn. .... 2023 roku w Warszawie pomiędzy:

**Staromiejskim Domem Kultury** z siedzibą w Warszawie 00-272, Rynek Starego Miasta 2, reprezentowanym przez dyrektora **Marcina Jasińskiego**, zwanym w treści umowy „**SDK**”,

a Panem/Panią ..... zamieszkałą w ....., ul. ....

legitymującym/a się numerem paszportu....., data urodzenia:.....

zwaną dalej **Rezydentem**.

### łącznie zwane Stronami

#### § 1

1. SDK oświadcza, iż jest organizatorem programu Rezydencji Literackich m.st. Warszawa, zwanego dalej Rezydencją.
2. Strony zgodnie oświadczają, że **Rezydent** został zakwalifikowany do Programu na podstawie otwartego naboru i wyboru komisji w składzie: Hanna Jankowska (Stowarzyszenie Tłumaczy Literatury), Agnieszka Drotkiewicz (Stowarzyszenie Unia Literacka), i Diana Krawiec (sekretarzyni / Staromiejski Dom Kultury)
3. Okres trwania rezydencji to ..... dni od ..... do ..... 2024 roku.
4. Rezydent zobowiązuje się przeznaczyć stypendium na realizację projektu z dziedziny literatury. Szczegółowy opis projektu znajduje się w Załączniku nr 1.
5. Przedmiotem niniejszej umowy jest określenie zasad uczestniczenia przez **Rezydenta** w Rezydencji.

#### § 2

1. SDK zobowiązuje się do wypłacania Rezydentowi przez okres, o którym mowa w § 1 ust. 3 stypendium w wysokości 120 złotych (słownie: sto dwadzieścia złotych) brutto dziennie.
2. Strony ustalają, iż stypendium które łącznie wynosi ..... złotych brutto (słownie: ..... złotych brutto) zostanie przekazane w kwocie netto (po potrąceniu wszelkich należności publicznoprawnych, które SDK jest obowiązany naliczyć i pobrać na podstawie odrębnych przepisów) w formie gotówki lub przelewu na konto bankowe nr: ..... do 7 dni po podpisaniu umowy.
3. Stypendium może być przeznaczone na pokrycie kosztów związanych z rozwojem zainteresowań i uzdolnień Rezydenta oraz rozwojem działalności literackiej.
4. Strony zgodnie oświadczają, iż SDK jest uprawniony do odstąpienia od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o zdarzeniu stanowiącym podstawę odstąpienia, tj. w przypadku:
  - 1) niepoinformowania SDK przez **Rezydenta** o planowanym wyjeździe poza Polskę zgodnie z § 3 ust. 3,
  - 2) umieszczenia przez **Rezydenta** nieprawdziwych informacji we wniosku o przyznanie stypendium, o nieprawdziwości których SDK uzyska informacje w trakcie trwania stypendium,

3) dopuszczenia się przez **Rezydenta** czynu zabronionego prawem na obszarze Polski lub innego rażącego naruszenia zasad współżycia społecznego,

4) niewypełnienia przez **Rezydenta** obowiązków wynikających z niniejszej umowy.

4. Strony zgodnie oświadczają, iż Rezydent jest uprawniony do odstąpienia od umowy, pod warunkiem, zwrotu stypendium oraz kosztów poniesionych przez SDK związanych z organizacją Rezydencji. Jeżeli rezygnacja zostanie spowodowana siłą wyższą, jej warunki będą indywidualnie negocjowane z Rezydentem.

### § 3

1. SDK w celu realizacji przedmiotu umowy zobowiązuje się ponadto do:

- a) zapewnienia **Rezydentowi** zakwaterowania wraz z opłatami za media, w Warszawie na okres trwania Rezydencji, w wartości o której mowa w § 4 pkt 6
- b) w miarę możliwości zapewnienia wsparcia merytorycznego, organizacyjnego i promocyjnego rezydencji, po wcześniejszym uzgodnieniu z SDK,
- c) bieżącego informowania Rezydenta o okolicznościach mających wpływ na realizację niniejszej umowy.

2. **Rezydent** w celu realizacji przedmiotu umowy zobowiązuje się do:

- a) zapewnienia sobie materiałów koniecznych do realizacji projektu,
- b) pokrycia kosztów podróży,
- c) wykupienia ubezpieczenia zdrowotnego na czas pobytu,
- d) informowania SDK, o każdej zmianie numeru rachunku bankowego w czasie trwania Rezydencji, o ile stypendium zostało wypłacone na konto bankowe,
- e) realizacji projektu rezydencyjnego zgodnie z określonym opisem projektu zgodnym z Załącznikiem nr 1,
- f) utrzymywania w miarę potrzeby kontaktów z opiekunem merytorycznym wskazanym przez **SDK**, czyli Agata Ostrowska, adres e-mail: [agata.ostrowska@sdk.pl](mailto:agata.ostrowska@sdk.pl), numer telefonu: +48 539 609 598
- g) przedstawienia **SDK**, w terminie 30 dni po zakończeniu pobytu rezydencyjnego w Polsce, jednostronicowego raportu z Rezydencji,
- h) o ile to możliwe, umieszczenia następującej informacji na publikowanych dziełach stworzonych w całości lub częściowo podczas rezydencji: „Utwór powstał podczas Rezydencji Literackich m.st. Warszawy”.

3. W szczególności **Rezydent** zobowiązany jest do informowania **SKD** z 7-dniowym wyprzedzeniem o konieczności i terminie planowanego wyjazdu poza Polskę oraz planowanym terminie powrotu.

4. W szczególności Rezydent zobowiązany jest do dbania o powierzone przez SDK na okres trwania Rezydencji mieszkanie, znajdujące się pod adresem ul. Konopczyńskiego 5/7 m.13. Rezydent zobowiązuje się, że pozostawi mieszkanie w stanie takim w jakim je otrzymał, a także że pokryje koszty naprawy w razie powstania szkód materialnych.

### § 4

1. Rezydent oświadcza, że znane są mu postanowienia:

Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Białoruś w sprawie unikania podwójnego opodatkowania w zakresie podatków od dochodu i majątku z dnia 18 listopada 1992r. (Dz.U. 1993r. nr 120, poz. 534)

lub

Konwencji między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Ukrainy w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu i majątku z dnia 12 stycznia 1993r. (Dz.U. 1994r. nr 63, poz. 269 ze zm)

2. Rezydent oświadcza, że miejscem jego zamieszkania w rozumieniu powyższej Umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania jest (adres).....
3. Rezydent oświadcza, że **nie przebywa / przebywa\*** na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w roku podatkowym dłużej niż 183 dni.
4. Rezydent oświadcza, że znane mu są postanowienia wyżej wskazanej w pkt 1, a dotyczącej go umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania, w zakresie występujących obowiązków rozliczenia otrzymanych świadczeń w ramach stypendium i zobowiązuje się współdziałać z SDK w celu zgodnego z prawem rozliczenia zobowiązań podatkowych. W szczególności działając w dobrej wierze mając na celu uniknięcie dodatkowych sankcji podatkowych, kar, grzywien oraz odsetek.
5. Rezydent zobowiązuje się do przedstawienia SDK certyfikatu rezydencji podatkowej według miejsca zamieszkania w momencie podpisania umowy. W przypadku zaniechania w dostarczeniu certyfikatu rezydencji zobowiązuje się do pokrycia we własnym zakresie i na własny koszt wszystkich wydatków wynikających z braku tego certyfikatu
6. Rezydent oświadcza, że został poinformowany o obowiązkach podatkowych wynikających z przyznanego mu stypendium, a w szczególności związanych z otrzymaniem przedmiotowego stypendium w postaci zakwaterowania w Warszawie o wartości 3500 zł brutto miesięcznie.

## § 5

Zgodnie z art. 13 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) – dalej: RODO, informujemy, że administratorem danych osobowych Rezydenta jest: Staromiejski Dom Kultury z siedzibą w Warszawie przy ul. Rynek Starego Miasta 2, 00-272 Warszawa

1) Na podstawie obowiązujących przepisów, wyznaczaliśmy Inspektora Ochrony Danych, z którym można kontaktować się: listownie na adres: Inspektor Ochrony Danych Osobowych, Staromiejski Dom Kultury, Rynek Starego Miasta 2, 00-272 Warszawa lub przez e-mail: [iodo@sdk.pl](mailto:iodo@sdk.pl)

2) Dane osobowe pozyskane w związku z zawarciem z Rezydentem umowy będą przetwarzane w następujących celach:

- ewidencyjnych, podatkowych i ubezpieczeniowych,
- związanych z dochodzeniem ewentualnych roszczeń, odszkodowań,
- udzielania odpowiedzi na Rezydenta pisma, wnioski i skargi,
- udzielania odpowiedzi w toczących się postępowaniach.

3) Podstawą prawną przetwarzania Rezydenta danych jest:

- niezbędność do wykonania umowy lub do podjęcia działań na Rezydenta żądanie przed zawarciem umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO),
- konieczność wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO),
- niezbędność do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

4) Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do zawarcia i realizacji umowy.

5) Pozyskane od Rezydenta dane osobowe mogą być przekazywane: podmiotom przetwarzającym je na nasze zlecenie oraz organom lub podmiotom publicznym uprawnionym do uzyskania danych na podstawie obowiązujących przepisów prawa, np. sądom, organom ścigania lub instytucjom samorządowym, państwowym, gdy wystąpią z żądaniem, w oparciu o stosowną podstawę prawną.

6) Rezydenta dane nie będą przekazane do państw trzecich.

7) Okres przetwarzania Rezydenta danych osobowych jest uzależniony od celu w jakim dane są przetwarzane. Okres, przez który Rezydenta dane osobowe będą przechowywane jest obliczany w oparciu o następujące kryteria:

- czasu obowiązywania umowy,
- przepisy prawa, które mogą nas obligować do przetwarzania danych przez określony czas
- okres, który jest niezbędny do obrony naszych interesów.

8) Ponadto, informujemy, że ma Rezydent prawo do:

- dostępu do swoich danych osobowych
- żądania sprostowania swoich danych osobowych, które są nieprawidłowe oraz uzupełnienia niekompletnych danych osobowych
- żądania usunięcia swoich danych osobowych, w szczególności w przypadku cofnięcia przez Rezydenta zgody na przetwarzanie, gdy nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania
- żądania ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych, ze względu na Rezydenta szczególną sytuację, w przypadkach, kiedy przetwarzamy dane na podstawie naszego prawnie usprawiedliwionego interesu czy też na potrzeby marketingu bezpośredniego
- wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

9) W zakresie, w jakim Rezydenta dane są przetwarzane na podstawie zgody – ma Rezydent prawo wycofania zgody na przetwarzanie danych w dowolnym momencie. Wycofanie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem

przetwarzania, którego dokonano na podstawie Rezydenta zgody przed jej wycofaniem. Zgodę może Rezydent wycofać poprzez wysłanie oświadczenia o wycofaniu zgody na nasz adres korespondencyjny bądź adres e-mailowy.

10) Informujemy, że nie korzystamy z systemów służących do zautomatyzowanego podejmowania decyzji. podanie danych osobowych jest niezbędne w celu podpisania i realizacji umowy stypendialnej.

## § 6

Zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 7

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego.

## § 8

W razie sporu Strony umowy zobowiązują się do działania w dobrej wierze do wzajemnego poszanowania oraz do rozstrzygnięcia sporu w drodze porozumienia. Spory wynikające z niniejszej umowy będą rozpatrywane przez sąd właściwy dla siedziby **Staromiejskiego Domu Kultury**.

## § 9

Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....  
Rezydent

.....  
Dyrektor SDK

\* niepotrzebnej skreślić

Załączniki:

1. Szczegółowy opis projektu realizowanego w czasie Rezydencji.